

DCA-Europe 23. Jahrestagung

„HDD towards 4.0“

17. - 19. Oktober 2018



mit freundlicher Unterstützung von:



Verband Güteschutz Horizontalbohrungen e.V.
Drilling Contractors Association (DCA-Europe)
Association des Entrepreneurs de Forage Dirigé

Frankfurt 2018



Vorwort

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitglieder des DCA,



Ich möchte Sie herzlich zu unserer diesjährigen Jahrestagung nach Oberursel bei Frankfurt am Main einladen und würde mich sehr freuen, Sie dort vom 17.–19. Oktober begrüßen zu dürfen. Oberursel ist ein kleines Städtchen nordwestlich der Mainmetropole, welche in ca. 20 Minuten von dort zu erreichen ist. Seit dem Mittelalter gehört Frankfurt am Main zu den bedeutendsten Städten Deutschlands. Heute ist sie eine der wichtigsten internationalen Finanzzentren, beherbergt neben den zahlreichen Bankhäusern auch viele Sportverbände und ist ein europäischer Verkehrsknotenpunkt. Der Flughafen gehört zu den größten der Welt und auch viele Bahn- und Autobahnverbindungen treffen in Frankfurt aufeinander. Darüber hinaus befindet sich hier der durchsatzstärkste Internetknoten der Welt.

Damit lässt sich dann spätestens eine Überleitung zu unserer Jahrestagung mit dem Titel „HDD towards 4.0“ herstellen. Alle Welt spricht von Digitalisierung. Einen Einfluss auf die HDD-Technik hat die Digitalisierung zum Einen durch eine sehr gute Auftrags- und Anfragesituation aus dem Bereich des Breitbandausbaus. Allerdings stellen Kapazitätsengpässe bereits sowohl Bohrunternehmen als auch Auftraggeber vor große Herausforderungen. Zum Anderen bietet die digitale Technik neue Möglichkeiten der Steuerung, Automatisierung, Datenerfassung und Datentransfer auf den in der HDD-Technik verwendeten Maschinen sowie in der Projektvorbereitung. Allerdings müssen all diese erfassten und transferierten Daten auch ausgewertet werden.

„Daten sind das Öl des 21. Jahrhunderts, und Datenanalyse der Verbrennungsmotor!“

Peter Sondergaard, Vice President Gartner Inc.

Wir wollen auf unserer Jahrestagung unter anderem mit Ihnen diskutieren, wie wir heute und zukünftig mit den Möglichkeiten der digitalen Techniken die „PS der HDD-Technik“ in effektiver Weise „auf die Straße bekommen“.

Außer mit dem fachlichen Programm hoffen wir, auch mit dem Rahmenprogramm und einem attraktiven Veranstaltungsort Ihr Interesse zu wecken. An dieser Stelle möchte ich mich bei allen herzlich bedanken, die an der Organisation und Programmgestaltung mitwirken sowie bei den wiederum zahlreichen Sponsoren.

Ich würde mich freuen, Sie im Oktober in Oberursel begrüßen zu können und wünsche uns bis dahin noch schöne Sommerstage und erfolgreiche HDD-Projekte.

Ihr Marc Schnau, Präsident

Tagungsthema: „HDD towards 4.0“



“Internet of Things” - wie wirkt sich das auf unseren Alltag aus?

Glasfaserausbau bei EWE NETZ: Technischer Stand der Verlegeverfahren inkl. Zukunftsaussichten

Vollumfängliche Versicherungslösungen für Bauprojekte mit Fokus auf HDD

Interessante HDD-Projekte

und **zwei Workshops** zu den Themen:

HDD-Kleinbohrtechnik/Anforderungen in den DCA-Richtlinien
und
Digitalisierung/Automatisierung

Kongresssprache: Englisch
Simultanübersetzung: Deutsch und Englisch

Mittwoch/Donnerstag

Mittwoch, 17. Oktober 2018

- 11.30 – „Check in“
18.00 Uhr Dorint Hotel Oberursel
- 13.00 Uhr **Mittagessen** im Dorint Hotel Oberursel
- 14.30 Uhr „Discover Frankfurt“



- 19.30 Uhr „Cocktail reception“
gesponsert vom Dorint Hotel Oberursel
- 20.00 Uhr **Abendessen** im Dorint Hotel Oberursel

Donnerstag, 18. Oktober 2018

- 09.00 Uhr **Begrüßung**
Dipl.-Geol. Dietmar Quante,
Geschäftsführer DCA-Europe
- 09.15 Uhr **Begrüßung**
Dipl.-Ing. (FH) Marc Schnau,
Präsident DCA-Europe
- 09.30 Uhr **“Internet of Things”- wie wirkt sich
das auf unseren Alltag aus?**
Adri Wischmann, IoT Niederlande
- 11.00 Uhr **Kaffeepause**
- 11.30 Uhr **Glasfaserausbau bei EWE NETZ:
Technischer Stand der Verlegeverfahren
inkl. Zukunftsaussichten**
Dipl.-Ing. (FH) Alexander Bruns,
EWE NETZ GmbH

- 12.10 Uhr** **Digitalisierung im Bereich HDD, Erfahrungen und Umsetzung**
Dipl.-Ing. Ernst Fengler,
LMR Drilling GmbH
- 12.45 Uhr** **Diskussion**
- 13.00 Uhr** **Mittagessen** im Dorint Hotel Oberursel
- 14.30 Uhr** **Workshop 1:**
HDD-Kleinbohrtechnik/Anforderungen in den DCA-Richtlinien
Leiter: Dr. Tim Jaguttis,
de la Motte & Partner
Dipl.-Ing. Ernst Fengler,
LMR Drilling GmbH
Dipl.-Ing. Marco Reinhard,
Leonhard Weiss GmbH & Co. KG
Sprache: Deutsch (Sim.: Englisch)
- Workshop 2A:**
Digitalisierung/Automatisierung (Anlagentechnik, Spülungs- und Steuerungstechnik)
Leiter: Dipl.-Ing. Marc Schnau,
Bohlen & Doyen GmbH
Dipl.-Ing. Günter Kruse,
LMR Drilling GmbH; Sprache: Deutsch
- Workshop 2B:**
Digitalisierung/Automatisierung (Anlagentechnik, Spülungs- und Steuerungstechnik)
Leiter: Jorn Stoelinga B. Sc
Visser & Smit Hanab b.v
Atef Khemiri, HDI; Sprache: Englisch
- 15.30 Uhr** **Kaffeepause**
- 15.45 Uhr** **Fortführung Workshops bis 16.30 Uhr**
- 16.45 Uhr** **Nachlese HDD Workshops**
DCA Vorstand; Workshopleiter

Donnerstag/Freitag

- 19.00 Uhr **Treffpunkt Hotellobby-
Bustour zur Abendveranstaltung**
- 19.30 Uhr **„Cocktail reception“
im Güterbahnhof in Bad Homburg**
- 20.00 Uhr **Abendessen
im Güterbahnhof Bad Homburg**

Freitag, 19. Oktober 2018

- 09.00 Uhr **Steilhangbohrung im Staatsweingut**
Udo Harer, Josef Rädlinger
Ingenieurbau GmbH
- 09.40 Uhr **ANESE s.r.l.- Midi & Maxi Rig
Case Histories**
Marcello Viti, ANESE s.r.l.
- 10.10 Uhr **Rückblick HDD-Workshops**
- 10.30 Uhr **Kaffeepause**
- 10.50 Uhr **Vollumfängliche Versicherungslösungen für Bauprojekte mit Fokus auf HDD**
Lutz Weidtko, Marsh GmbH
- 11.30 Uhr **Neudefinition von Grenzen bei HDD im
Festgestein in Norwegen**
Jorn Stoelinga B.Sc,
Visser & Smit Hanab b.v.
- 12.15 Uhr **HDD-Bohrungen für geotechnische Anwendungen (Grundbau, Tunnelbau, Dränagen und Bergstabilisierungen)**
Dipl.-Geol. Dr. Hans Joachim Bayer,
Tracto-Technik Lennestadt
- 12.45 Uhr **Tagungsende**
- 13.00 Uhr **Mittagessen im Dorint Hotel Oberursel**
- 13.15 Uhr **Golfturnier**

Anmeldung:

Bitte benutzen Sie für Ihre Anmeldung die beiliegenden Anmeldeformulare (Formular 1-3). Die Anmeldung erfolgt über unsere Geschäftsstelle (Fax: +49 (0) 241-9019-299, eMail: dca@dca-europe.org). Die Anmeldungen sind verbindlich. Eine Teilnahmebestätigung kann erst nach Eingang der vollständigen Bezahlung des Teilnahmebetrages an Sie verschickt werden.

**Teilnahmegebühren
bei Anmeldung bis 21.09.2018**

DCA-Mitglieder * **490,00 €**

Hinweis: Teilnahmegebühr für den 2., 3. ... Teilnehmer pro Mitgliedsunternehmen **450,00 €**

Sponsoren* **450,00 €**

Nichtmitglieder* **790,00 €**

Ausstellung **80,00 €**

(Nur für Mitglieder, Sponsoren kostenfrei)

Begleitprogramm * **350,00 €**

(Nur Begleitpersonen)

* Kosten für Verpflegung inklusive, Hotelzimmer extra, bei Anmeldung später als 21.09.2018 zusätzliche Bearbeitungskosten pro Person 50,00 €.

HDD Workshops

Der Workshop 1 richtet sich in erster Linie an Firmen mit kleineren und mittleren HDD-Bohranlagen aus dem deutschsprachigen Raum. Die Vorstandsmitglieder Dr. Tim Jaguttis, Ernst Fengler und Marco Reinhard werden die speziellen Anforderungen in den DCA Richtlinien für diesen Teilbereich der HDD-Industrie aufbereiten und mit Ihnen diskutieren. Selbstverständlich sind auch alle anderen interessierten Teilnehmer eingeladen, am Workshop teilzunehmen (Simultanübersetzung deutsch/englisch ist eingerichtet).

Im Rahmen des Workshops 2 (2A Deutsch, 2B Englisch) wollen wir unter anderem mit Ihnen diskutieren, wie wir heute und zukünftig mit den Möglichkeiten der digitalen Techniken die HDD-Technik effektiver machen können.

Zimmerreservierung

Der DCA hat im Dorint Hotel in Oberursel ein Zimmerkontingent zu den unten angegebenen Preisen reserviert. Die Reservierung der Zimmer erfolgt ausschließlich über das Hotel (Formular 5/6).

Kontakt Tagungshotel:

Dorint Hotel Frankfurt/Oberursel
Königsteiner Straße 29
61440 Oberursel (Taunus)
Telefon: +49 6171/ 2769-930

Abrufkontingent:

Stichwort: DCA Annual Congress 2018

Reservierung bitte per eMail:

eMail: reservierung.oberursel@dorint.com



Einzelzimmer* 159,00 Euro

Doppelzimmer* 169,00 Euro

*Zimmerpreise pro Nacht, inklusive Frühstücksbuffet. Die Zimmerpreise sind nur in Verbindung mit der oben genannten Tagung gültig. Eventuelle Voranreisen oder Verlängerungen sind je nach Verfügbarkeit möglich.

Mittwoch, 17.10.2018

13.00 Uhr	Mittagessen im Dorint Hotel
14.30 Uhr	„Discover Frankfurt“
19.30 Uhr	Cocktailempfang im Dorint Hotel
20.00 Uhr	Abendessen im Dorint Hotel

Donnerstag, 18.10.2018

09.00 Uhr	Start mit dem Bus zur "Weibertour" in und um Frankfurt
12.45 Uhr	Mittagessen im MAIN-Tower
16.00 Uhr	Rückfahrt zum Dorint-Hotel
19.30 Uhr	Cocktail-Empfang im "Güterbahnhof" Bad Homburg
20.00 Uhr	Abendveranstaltung im "Güterbahnhof" Bad Homburg

Freitag, 19.10.2018

09.00 Uhr	Freizeit
bis 12.00 Uhr	
13.00 Uhr	Mittagessen im Dorint Hotel
ab 13.15 Uhr	Golfturnier

Frankfurt, Finanzmetropole am Main

Die Stadt Frankfurt, dynamische und internationale Finanz- und Messestadt, empfängt die Besucher mit seiner imposanten Skyline und mittelalterlichen Geschichte.

Am **ersten Tagungstag** tauchen Sie ein in die mittelalterliche Geschichte der Stadt im Zuge einer Stadtführung mit feuchtfröhlichem Ausklang.

Am Donnerstag, **dem zweiten Tagungstag**, lädt die „Weibertour“ die Teilnehmer ein in ein vielfältiges, völlig anderes Frankfurt. Lernen Sie die Stadt einmal aus der Sicht von Frauen mit interessanten Berufen kennen. Erfahren Sie Wissenswertes, Neues und Bewährtes im Zuge eines Stadtrundganges.



Der dritte Tagungstag kann zur freien Verfügung genutzt werden. Am Nachmittag ist das traditionelle Golftunier geplant

Sponsoren



**Ditch
Witch**[®]

www.ditchwitch.com

About the Ditch Witch[®] Organization

Ditch Witch, a Charles Machine Works Company, invented the underground utility construction industry and today it designs, manufactures and markets the most complete line of directional drills, drill pipe, HDD tooling, vacuum excavators, trenchers, chain, teeth and sprockets, mini-skid steers and vibratory plows. Handcrafted in the USA, its products are supported by the Ditch Witch dealer network with over 175 locations worldwide.

Visit www.DitchWitch.com, Ditch Witch Facebook, Flickr and Twitter pages, and YouTube channel to find more details about Ditch Witch products, events, financial services, special offers, videos, photos, and other information. Contact Ditch Witch at info@ditchwitch.com or 800-654-6481.



www.herrenknecht.com

Herrenknecht ist Technologie- und Marktführer im Bereich der maschinellen Tunnelvortriebstechnik. Als einziges Unternehmen weltweit liefert Herrenknecht modernste Tunnelbohranlagen für alle Baugründe und in allen Durchmessern – von 0,10 bis 19 Metern. Die Produktpalette umfasst maßgeschneiderte Maschinen und Zusatzequipment für Verkehrstunnel (Traffic Tunnelling) und Ver- und Ent-sorgungstunnel (Utility Tunnelling). Die Angebotspalette umfasst zudem Serviceleistungen in der technischen Beratung, Planung und Überwachung von Vortriebsprojekten sowie Personallösungen zur temporären Ergänzung von Baustellen-crews.

Herrenknecht stellt außerdem innovative Verlegetechnik her, die sich für den Aus- und Neubau von Pipeline-Netzwerken an Schlüsselstellen den Weg durch den Untergrund bahnt. Mit Hilfe unserer HDD-Rigs und einzigartiger Technologien wie Direct Pipe[®], Pipe Express[®] oder E-Power Pipe[®] können Pipelines noch schneller und wirtschaftlicher verlegt werden.



www.l-team-baumaschinen.de

Die L-Team Baumaschinen GmbH, gegründet am 01.04.2014, hat ihren Sitz in der Wetterau/Hessen auf dem Wernershof 1, 63691 Ranstadt, 35 km nordöstlich von Frankfurt am Main. Sie besteht mit mittlerweile rund 20 Mitarbeitern aus einem engagierten Team von erfahrenen Monteuren, Bohrtechnikern und Kundenberatern samt inhabergeführtem Service mit nahezu 30 Jahren Erfahrung in Vertrieb und Wartung von Maschinen des amerikanischen Herstellers Ditch Witch®.

Hierzu zählen Horizontalbohranlagen, Grabenfräsen, Multifunktionsgeräte, Vibrationskabelpflüge und vielfältiges Zubehör für alle Maschinen.

Die L-Team Baumaschinen GmbH ist Ditch Witch®-Händler für den Südwesten Deutschlands mit Verkauf, Vermietung, Service, Support, Schulungen und Ersatzteillieferungen.

Darüber hinaus vertreibt die L-Team Baumaschinen GmbH deutschlandweit und über die Grenzen hinaus ein eigenes Modulares Recycling System (MRS) zur Schlammwässerung, Bohrspülungsrecycling, Separation und Aufbereitung. Es handelt sich dabei um mobile oder stationäre Recycling-Anlagen als modulares System, die speziell nach Kundenwunsch aufgebaut werden können.

Herzstück sind dabei verschieden große, für den mineralischen Einsatz optimierte Dekanterzentrifugen zur Sand- und Kieswaschwasseraufbereitung, für HDD, Microtunneling, Geothermie usw. Die kleinste mobile Einheit auf einem 3,5 t-Autoanhänger aufgebaut, das MRS 150 Mini Trailer, wurde in diesem Jahr auf dem Großseminar des VDBUM e.V. mit dem 3. Platz in der Kategorie „Innovationen aus der Praxis“ ausgezeichnet.

Auch rund um das Modulare Recycling System bietet das L-Team neben dem Verkauf die Möglichkeit zum Mieten sowie einen umfassenden Service und Support.

Schneller, zuverlässiger Service und Kundenfreundlichkeit in allen Bereichen und in diesem Zuge regelmäßige Weiterbildungen der Mitarbeiter stehen für die Unternehmensphilosophie.

Sponsoren



TRACTO-TECHNIK

www.tracto.technik.de

TRACTO-TECHNIK entwickelt, produziert und vertreibt Maschinen und Zubehör für die unterirdische Verlegung und Erneuerung von Rohrleitungen. Diese grabenlose NODIG-Technik findet Anwendung beim Bau von Leitungsnetzen für Wasser, Gas, Strom, Telekommunikation, Fernwärme, bei der Glasfaserkabelvernetzung, im Pipelinebau sowie in der Abwasserentsorgung. Die Kunden für diese Spezialmaschinen kommen hauptsächlich aus dem Bereich Tiefbau und Spezialtiefbau, aber auch Versorger und Netzbetreiber zählen dazu.

Grabenlose Technik, die begeistert

Die ökonomischen und ökologischen Vorteile der grabenlosen Technik gegenüber der offenen Bauweise liegen auf der Hand: wertvolle Oberflächen werden geschont, aufwendige Aushub- und Wiederherstellungsarbeiten entfallen, es gibt keine Staus, keine Umleitungen, nur geringe Emissionen von Lärm, Co2 und Feinstaub und die eigentlichen Bauzeiten verkürzen sich signifikant.

Unser einzigartiges Produktfolio umfasst das komplette Spektrum des grabenlosen Rohrleitungsbaus für die Ver- und Entsorgung. Seien es die Erdraketen und Mini-Bohrsysteme für die Verlegung von Hausanschlüssen, Rammen für den Pipelinebau, HDD-Spülbohranlagen für die Unterquerung von Verkehrs- und Wasserwegen oder Berstanlagen für die Rohrerneuerung. Denn es ist unser Anspruch, nicht nur zuverlässige Technik, sondern komplexe und flexible Lösungen zu bieten.

Der Kunde im Fokus

Wir alle verfolgen das Ziel, unseren Kunden qualitativ herausragende Produkte und Dienstleistungen mit effizienter Nutzung auf hohem Umweltstandard zu bieten.

Als inhabergeführtes Familienunternehmen haben wir uns seit der Gründung im Jahr 1962 zu einem mehrfach ausgezeichneten, international erfolgreichen Spezialmaschinen-Hersteller entwickelt, mit weltweit über 500 engagierten und kompetenten Mitarbeitern und Vertriebsaktivitäten in mehr als 70 Ländern. Geleitet wird unser Unternehmen von den Geschäftsführern Wolfgang Schmidt (Inhaber/Geschäftsführer), Timotheus Hofmeister (CEO), Meinolf Rameil (CTO) und Uwe Prinz (CMO).



www.normag.nl

Normag entwickelt und produziert hochwertige Systeme für den Tunnelbau und die Horizontalbohrindustrie. Das Unternehmen nutzt innovative Technologien auf der Basis langjähriger Erfahrung in der Entwicklung und dem Bau von HDD Equipment.

Hauptkompetenzen der Ingenieurtätigkeit sind kompakte Anlagen mit hoher Kapazität, modularer Bauweise mit den kürzesten Auf- und Abbauzeiten, geringe Umweltbelastung, niedrige Betriebskosten und ein hohes Sicherheitsniveau. Normag stellt sowohl hochwertiges Standardequipment als auch nach Kundenwunsch maßgeschneiderte Anlagen her. Wir bieten Gesamtpakete an, bei denen Leistung und Kapazitäten verschiedener Modelle perfekt zueinander passen.

Vor kurzem hat Normag das Portfolio um 2 komplett elektrisch betriebene HDD Bohranlagen erweitert. Gegenüber herkömmlich angetriebenen Geräten bieten diese Bohranlagen deutliche ökonomische Vorteile im laufenden Betrieb bei gleichzeitiger Reduzierung der Umweltbelastung, z.B. durch die sehr geringe Lärmimmission.

Unsere Feststoffkontrollsysteme sind nach CSC-Anforderungen zertifiziert und können weltweit auf Seeschiffen transportiert werden. Zu unseren Kunden gehören namhafte Firmen aus der HDD-Industrie und dem Tunnelbau. Die Normag Anlagen werden von diesen sowohl on-shore als auch offshore eingesetzt.



www.prime-drilling.de

Hohe Qualität, Zuverlässigkeit, Leistungsstärke und wirtschaftliche Effizienz zeichnen unsere Anlagen aus!

PRIME DRILLING operiert weltweit mit 35 Jahren Erfahrung im Bau von HDD-Bohranlagen. Die Produktqualität hat für uns oberste Priorität. Darum ist unsere Entwicklung, Fertigung und Montage komplett an unserem deutschen Standort in Wenden – Qualität und Zuverlässigkeit „Made in Germany“.

Dieses Konzept ermöglicht kurze Entwicklungsphasen und optimierte Fertigungsprozesse unter Einhaltung höchster Qualitätsstandards. Jede einzelne Anlage ist exakt auf den Kunden und seine spezifischen Anforderungen zugeschnitten. Faszination und Begeisterung haben uns von den Anfängen bis heute zu einem der führenden Hersteller von HDD-Bohranlagen gemacht.

Ob Midi, Maxi oder Mega - unsere ganz individuell angefertigten Bohranlagen überzeugen durch Leistungsstärke, Zuverlässigkeit und einer sehr hohen Lebensdauer. Motorisierung bis 940 KW, Bohrungen bis 3.000 m, Zugkräfte bis 6.000 kN und ein Drehmoment von bis zu 180.000 Nm zeichnen unsere Anlagen aus. Unsere Modularbauweise ermöglicht das Zerlegen und den Aufbau in Rekordzeit. Kosten- und Zeiterparnis zum Wohl des Kunden.

Vermeerwww.vermeer.com

Als Unternehmen für die Bau- und Agrarwirtschaft stellt **Vermeer Corporation** Maschinen her, die in einer technologisch fortschrittlichen Welt den echten Unterschied machen. Vermeer bietet seinen Kunden ein vollständiges Portfolio hochwertiger Tief- und Rohrleitungsbau-, Versorgungs-, Tagebau-, Baumpflege-, Landschafts-, Miet-, Recycling-, Forst- und Landwirtschaftsmaschinen, die den Ruf haben, robust, leistungsfähig und wertbeständig gebaut zu sein.

Mit Hauptsitz in Pella (Iowa, USA), und Partnerunternehmen sowie unabhängigen Händlerstandorten auf der ganzen Welt, hat sich Vermeer verpflichtet, die Bedürfnisse seiner Kunden in mehr als 60 Ländern zu erfüllen. Diese Kunden stehen im Mittelpunkt des täglichen Geschäftes und werden durch zuverlässigen Kundendienst und Support von Händlern vor Ort unterstützt. Seit mehr als sieben Jahrzehnten ist dieser Support Teil der Kultur von Vermeer.

Weitere Informationen über Vermeer Corporation, Produkte, das Händlernetzwerk sowie Finanzierungsoptionen finden Sie unter vermeer.com

Sponsoren

Tagungsort

Dorint Hotel
Frankfurt/Oberursel

Dorint

Hotel
Frankfurt · Oberursel

Adresse:
Königsteiner Straße 29
61440 Oberursel (Taunus)
Telefon: +49 6171/ 2769-930
Internet:
www.hotel-frankfurt-oberursel.dorint.com

Veranstalter

Drilling Contractors Association (DCA Europe)
Verband Güteschutz Horizontalbohrungen e.V.
Association des Entrepreneurs de Forage Dirigé

Weitere Informationen**DCA-Geschäftsstelle**

Dipl.-Geol. D. Quante
Charlottenburger Allee 39
D-52068 Aachen

Telefon: +49 (0) 241 - 90 19 290

Telefax: +49 (0) 241 - 90 19 299

Mobil: +49 (0) 175 - 52 67 801

E-Mail: dca@dca-europe.org

Internet: www.dca-europe.org